



COMPONENTI IN DOTAZIONE

- 1 Lama widia diametro mm.450 mm (UNIVER 45)
- 1 Lama widia diametro mm.500 mm (UNIVER 50)
- 2 Morse pneumatiche verticali
- 2 Morse pneumatiche verticali

OPTIONAL

- Rulliera laterale lato scarico
- Battente laterale lato misura

MITGELIEFERTE KOMPONENTEN

- Schmieranlage
- 1 Stck. Widia-Sägeblatt, Durchmesser 450 mm (UNIVER 45)
- 1 Stck. Widia-Sägeblatt, Durchmesser 500 mm (UNIVER 50)
- 2 Stck. horizontale Pneumatik-Schraubstöcke
- 2 Stck. vertikale Pneumatik-Schraubstöcke

OPTIONEN

- Seitliche Rollenbahn auf Abladeseite
- Seitenanschlag auf Maßseite

COMPONENTS SUPPLIED

- Lubrication system
- 1 Widia saw blade, diameter 450 mm (UNIVER 45)
- 1 Widia saw blade, diameter 500 mm (UNIVER 50)
- 2 Horizontal pneumatic clamping kits
- 2 Vertical pneumatic clamping kits

OPTIONALS

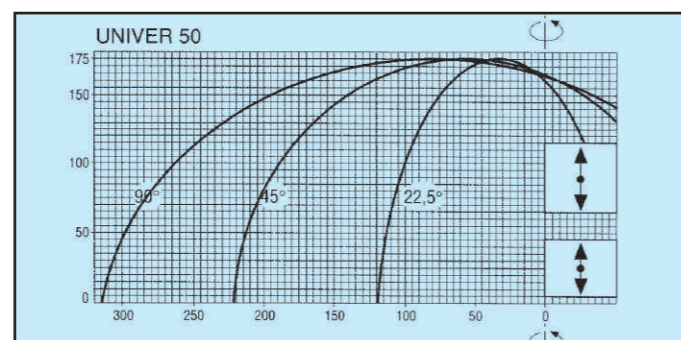
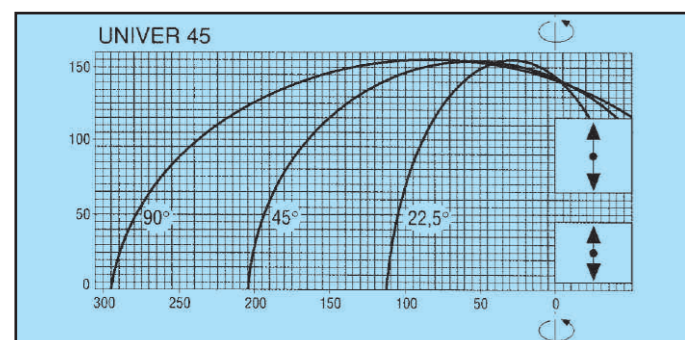
- Side roller unit, unloading side
- Side length stop, measuring side

COMPOSANTS EN DOTATION

- Installation de lubrification
- 1 Lame en carbure diam. 450 mm (UNIVER 45)
- 1 Lame en carbure diam. 500 mm (UNIVER 50)
- 2 Vérins de serrage pneumatiques horizontaux
- 2 Vérins de serrage pneumatiques verticaux

EN OPTION

- Amenage à rouleaux côté déchargement
- Butée latérale côté mesure



TYPE							PVC	ALLUM	WOOD				
US 45	4 Kw	230 v 380 v	n [1/min.] 2860	D) 450 mm. d) 30 mm.	a) 1140 mm. b) 1740 mm. c) 1100 mm.	480 Kg.	●	●	○	90° 45° 22,5°	152 148 100	135X135 130X130 85X85	- - -
US 50	4 Kw	230 v 380 v	n [1/min.] 2860	D) 500 mm. d) 30 mm.	a) 1140 mm. b) 1740 mm. c) 1150 mm.	520 Kg.	●	●	○	90° 45° 22,5°	178 170 110	160X160 145X145 100X100	- - -

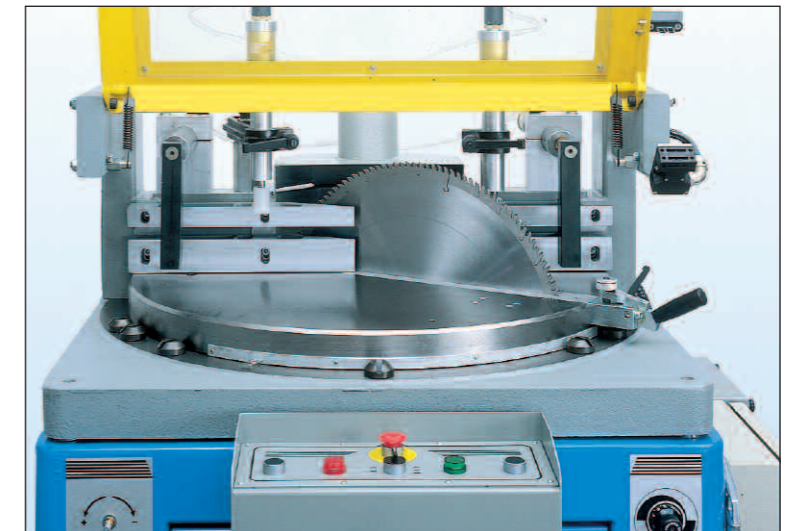
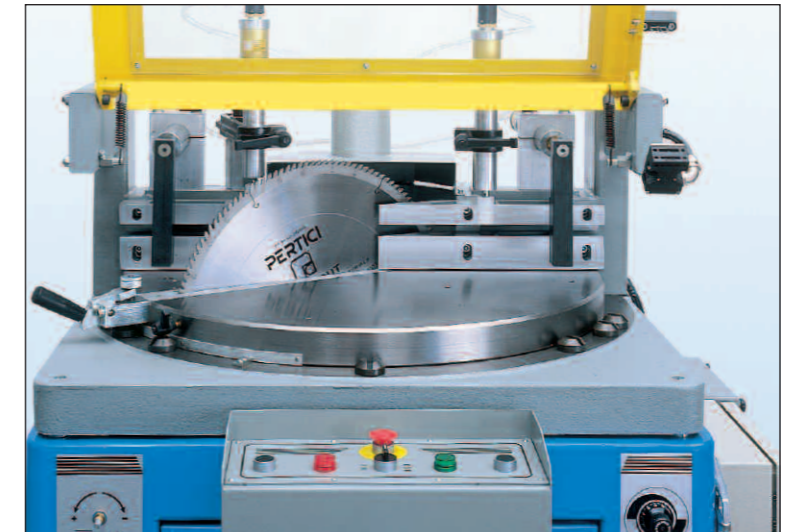
La ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare i dati qui sopra riportati senza nessun preavviso. / The manufacturer reserves the rights to change the above mentioned informations without. / Der Hersteller hat das Recht, die obengenannten Daten zu ändern, ohne Voranzeige geben. / L'usine se réserve le droit de changer les informations mentionnées sans aucun avis.



univer 45/50

TRONCATRICI SINGOLE
SINGLE HEAD CUTTING MACHINES
EINZEL-GEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À UNE TÊTE





Le troncatrici Univer 45 e Univer 50 sono state studiate principalmente per il taglio di profilati in Alluminio e PVC. Particolarmente curato il contenuto antinfortunistico comune a questi due modelli sia a livello meccanico che elettrico. Durante il movimento di taglio della lama dal basso verso l'alto, l'operatore è protetto sia dalla protezione superiore che dal profilo stesso in lavorazione. Mediante rotazione manuale della tavola girevole è possibile registrare l'angolo di taglio tra 0 e 67,5 gradi sia a destra che a sinistra.

Sette riscontri fissi (67,5 - 60 - 45 - 0 - 45 - 60 - 67,5) permettono di tagliare senza registrazione, mentre le rimanenti posizioni sono ottenute prendendo come riferimento una riga graduata. Il modello Univer 45 dispone di una lama con diametro 450 mm, mentre il modello Univer 50 permette il montaggio di una lama di 500 mm.

The Univer 45 and Univer 50 cutting machines have been designed mainly for cutting aluminium and PVC profiles. Particular care has been taken over the safety measures, both mechanical and electrical, for both models.

During the upward movement of the saw blade, the operator is protected both by the upper guard and the profile itself. By turning the rotating table manually, the cutting angle can be set to between 0 and 67.5 degrees, both right and left.

There are seven fixed stops (67.5 - 60 - 45 - 0 - 45 - 60 - 67.5) for making cuts without having to set the angle, and the remaining positions can be set using a graduated rule as reference. The Univer 45 has a 450 mm diameter saw blade, and a 500 mm saw blade can be mounted on the Univer 50.

Die Gehrungssägen Univer 45 und Univer 50 sind in erster Linie für den Schnitt von Aluminium- und PVC-Profilen ausgelegt. Den Unfallschutzvorkehrungen beider Modelle wurde in mechanischer und elektrischer Hinsicht besondere Beachtung geschenkt.

Beim Absenken des Sägeblatts wird der Bediener sowohl durch die obere Schutzvorrichtung als auch durch das in Bearbeitung befindliche Profil geschützt. Der Schnittwinkel ist durch die manuelle Betätigung des Drehtischs zwischen 0 und 67,5 Grad nach rechts und links einstellbar.

Mit 7 festen Winkelanshlagen (67,5 - 60 - 45 - 0 - 45 - 60 - 67,5) sind Schnitte ohne zusätzliche Einstellungen ausführbar, für sonstige Winkelschnitte steht eine entsprechende Maßskala zur Verfügung. Modell Univer 45 wird mit Sägeblättern von 450 mm Durchmesser, Modell Univer 50 mit Sägeblättern von 500 mm Durchmesser bestückt.

Les tronçonneuses UNIVER 45 et UNIVER 50 sont conçues principalement pour la coupe de profils en aluminium et en PVC. Les protecteurs sont particulièrement soignés que ce soit du point de vue mécanique ou électrique. Pendant la coupe de bas en haut, l'opérateur est protégé par le carter supérieur ainsi que par le profil usiné. L'angle de coupe peut être réglé entre 0 et 67,5 degrés, à gauche et à droite, par rotation manuelle de la table tournante.

Sept repères fixes (67,5-60-45-0-45-60-67,5) permettent la coupe sans réglage. Les autres positions s'obtiennent à l'aide d'une règle graduée. Le modèle UNIVER 45 dispose d'une lame d'un diamètre de 450 mm. et le modèle UNIVER 50 permet de monter une lame de 500 mm.